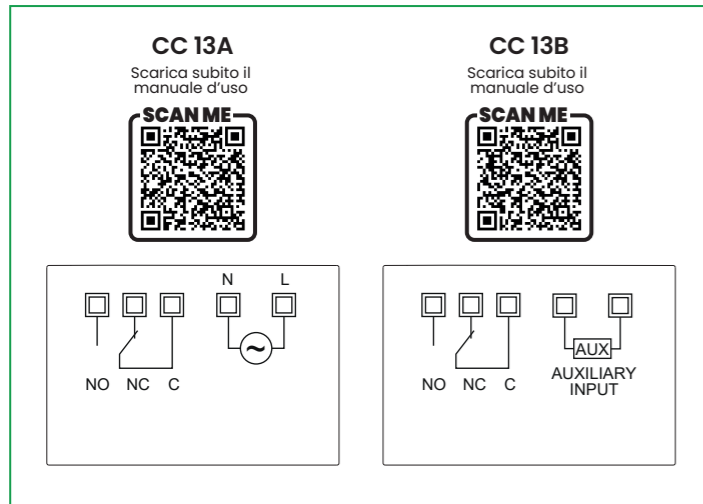
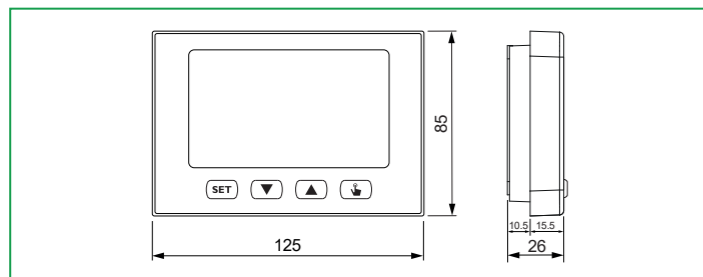


### Schemi di collegamento



### Dimensioni dispositivo



### Descrizione dispositivo

- Orologio, giorno della settimana
- Funzionamento manuale, spento, riscaldamento, condizionamento
- Grafico del programma attivo per il giorno corrente (in funzionamento automatico)
- Temperatura ambiente misurata
- Temperatura misurata dalla sonda esterna
- Gruppo icone menù di programmazione

**Tastiera**  
I tasti assumono funzioni diverse a seconda dello stato del dispositivo e verranno descritte man mano in questo manuale d'uso.

Esistono due tipi di pressione:  
- pressione breve  
- pressione lunga, con durata superiore a 3 secondi  
Durante la pressione di un tasto, il display è di colore blu.

### Norme di riferimento

La conformità con le Direttive Comunitarie: 2014/35/UE (LVD) e 2014/30/UE (EMCD) è dichiarata in riferimento alle seguenti Norme Armonizzate:  
• EN IEC 60730-2-7 • EN IEC 60730-2-9

## Manuale d'Uso

### Leggere attentamente tutte le istruzioni

#### CRONOTERMOSTATI DIGITALI

Cronotermostati elettronici da parete adatti alla regolazione della temperatura sia in riscaldamento che in condizionamento, che svolgono azioni di tipo IB e destinati ad operare in ambienti con grado di inquinamento 2 e categoria di sovratensione III (EN 60730-1).  
**CC 13A**, con alimentazione da rete elettrica.  
**CC 13B**, con alimentazione a batterie e ingresso ausiliario configurabile per il collegamento di una sonda di temperatura o di un contatto esterno con il quale accendere e spegnere il cronotermostato da remoto.

Codice	Modello	Descrizione
4G001300	CC 13A	Cronotermostato settimanale 230V
4G001400	CC 13B	Cronotermostato settimanale a batterie

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Durante l'installazione ed il funzionamento del prodotto è necessario rispettare le seguenti indicazioni:
- Il dispositivo deve essere installato da persona qualificata rispettando scrupolosamente gli schemi di collegamento.
  - Non alimentare o collegare il dispositivo se qualche parte di esso risulta danneggiata.
  - Dopo l'installazione deve essere garantita la inaccessibilità ai morsetti di collegamento senza l'uso di appositi utensili.
  - Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione in conformità con la normativa vigente in materia di impianti elettrici.
  - Prima di accedere ai morsetti di collegamento verificare che i conduttori non siano in tensione.
  - Nell'impianto elettrico a monte del dispositivo deve essere installato un dispositivo di protezione contro le sovracorrenti (solo per modello CC 13A).

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

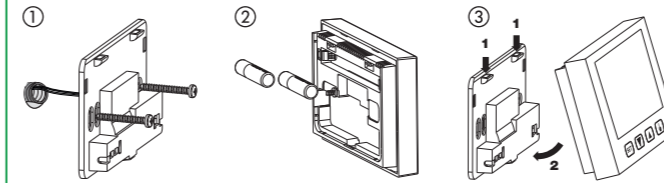
- Alimentazione CC 13A:
  - 230 Vac (-15% ÷ +10%) 50/60 Hz
  - consumo massimo: 6 VA / 230 Vac
  - riserva di carica (per blackout): 2 giorni circa
- Alimentazione CC 13B:
  - 2 batterie alcaline da 1,5 V (tipo AAA)
  - autonomia: 1 anno
  - indicazione batterie scariche
  - riserva di carica (per sostituzione batterie): 1 minuto
- Installazione a parete o a copertura della scatola 503
- Morsetteria CC 13A:
  - 3 morsetti per cavi da 1,5 mm<sup>2</sup> per relè di uscita monostabile 5 A / 250 Vac
  - 2 morsetti per cavi da 1,5 mm<sup>2</sup> per alimentazione
- Morsetteria CC 13B:
  - 3 morsetti per cavi da 1,5 mm<sup>2</sup> per relè di uscita bistabile 5 A / 250 Vac
  - 2 morsetti per cavi da 1,5 mm<sup>2</sup> per ingresso ausiliario (per collegare una sonda di temperatura oppure un contatto esterno per accendere e spegnere il cronotermostato da remoto)
- Regolazione della temperatura:
  - On/Off con differenziale impostabile tra 0,1 °C e 1 °C
  - Proporzionale con banda e periodo impostabili
- Modalità di funzionamento estate/inverno
- Programmazione settimanale (7 programmi disponibili per ogni modalità di funzionamento)
- Risoluzione giornaliera: 1 ora (possibilità di impostare ritardi di accensione di 15, 30, 45 minuti indipendenti per ogni ora)
- 5 temperature impostabili:
  - T1, T2, T3 in funzionamento automatico
  - Tm in funzionamento manuale
  - Toff in funzionamento spento (antigelo)
- Visualizzazione della temperatura misurata: 0 ÷ 50 °C
- Precisione di misura: ±0,5 °C
- Risoluzione temperatura misurata: 0,1 °C
- Range impostazione setpoint: 2 ÷ 35 °C
- Precisione dell'orologio: ±1 secondo/giorno
- Blocco tastiera con password
- Cambio automatico ora solare/legale (disattivabile)
- Temperatura di funzionamento: 0 ÷ 50 °C
- Temperatura di immagazzinamento: -10 ÷ 65 °C
- Umidità di funzionamento: 20 ÷ 90% non condensante
- Grado di protezione: IP40
- Isolamento: rinforzato tra parti accessibili (frontale) e tutti gli altri morsetti

**ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

### Installazione

- Il dispositivo può essere installato a parete o a copertura della scatola da incasso 3 moduli (tipo 503).
- Si consiglia il posizionamento ad un'altezza di 1,5 metri dal pavimento, in una zona che rispetti il più possibile le condizioni di temperatura media di tutto l'ambiente.
- Evitare l'installazione vicino porte o finestre, in nicchie, dietro porte e tende o in posizioni con eccesso o totale mancanza di aereazione, onde evitare che la lettura della temperatura misurata dalla sonda sia in qualche modo falsata.



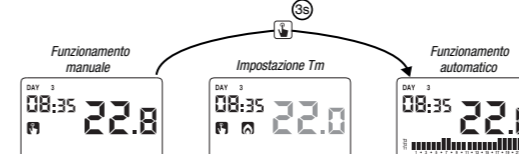
- Collegare i cavi alla morsetteria posta sul retro della base (vedere schema di collegamento) e fissare il dispositivo a muro
- Inserire le batterie nell'alloggiamento dedicato rispettandone la corretta polarità (solo per CC 13B)
- Posizionare il frontale sulla parte superiore di quella fissata al muro facendo particolare attenzione al corretto accoppiamento delle 2 parti e chiudere il dispositivo ruotando verso il basso il frontale.

### Funzionamento

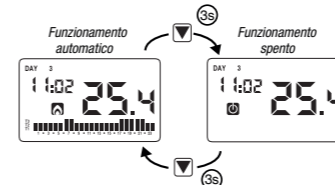
#### Per passare dal funzionamento automatico a quello manuale



#### Per passare dal funzionamento manuale a quello automatico



#### Per passare dal funzionamento automatico (o manuale) a quello spento e viceversa



Attenzione: per poter funzionare correttamente il cronotermostato richiede l'inserimento dell'ora e della data.

**Valori minimo e massimo**  
E' possibile visualizzare i valori di temperatura minima e massima misurati. Per visualizzare tali valori premere il tasto **M** (valore massimo H) o **L** (valore minimo L).

Durante la visualizzazione è possibile l'azzeramento di tali valori tenendo premuto il tasto **M** finché non compaiono 3 trattini al posto della temperatura.

#### Regolazione di emergenza (solo riscaldamento)

In caso di errore sonda, se la funzione antigelo non è esclusa, il dispositivo attiva il carico per 10 minuti ogni 4 ore. A display compare la scritta Err.

In caso di mancanza dell'orario il dispositivo inizia a funzionare in modalità spento regolando secondo la temperatura di antigelo (se non precedentemente disattivata). Impostare data/ora per il normale funzionamento.

#### Spegnimento da (e tramite) contatto esterno (solo per CC 13B)

Per utilizzare questa funzionalità verificare la corretta impostazione dell'ingresso ausiliario (vedi Configurazione ingresso ausiliario).

- aperto → funzionamento normale (secondo le impostazioni)
- chiuso → cronotermostato in funzionamento spento

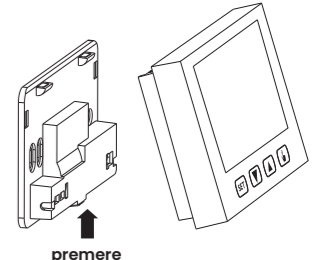
La condizione di spento da remoto viene segnalata a display dal lampeggio del simbolo **S** per differenziarla dalla condizione di spento da tastiera **S**.

**Attenzione: la condizione di spento da remoto (contatto chiuso) è prioritaria rispetto a qualsiasi altra programmazione, il dispositivo rimane in questa condizione fino a quando il contatto non viene aperto.**

### Sostituzione delle batterie (solo per CC 13B)

- In caso di batterie scariche il display del dispositivo inizierà a lampeggiare pur continuando ad eseguire tutte le funzioni.
- Sostituire le batterie appena possibile.
- Rimuovere le batterie esauste sostituendole con quelle nuove in un tempo massimo di un minuto (riserva di carica) onde evitare di perdere le impostazioni di data e ora (le programmazioni effettuate invece vengono mantenute in memoria anche oltrepassato tale limite).

#### Per accedere al vano batterie:



premere

Usare solo batterie alcaline

Attenzione: dopo la sostituzione delle batterie, il display può impiegare fino a 15 secondi prima di riaccendersi.

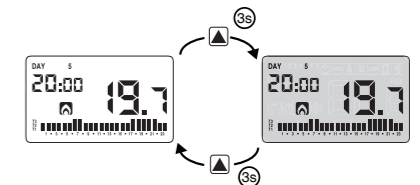
è necessario rimuovere le batterie prima della rottamazione dello strumento.  
In caso di sostituzione smaltire le batterie negli appositi contenitori della raccolta differenziata.

### Gestione retroilluminazione

#### CC 13A

Il CC 13A, dispone di una retroilluminazione di colore blu che durante il normale funzionamento è accesa ma può essere spenta qualora l'installazione lo richieda (ad esempio in camera da letto).

In questa condizione il termostato continua a funzionare normalmente e la retroilluminazione si accende a seguito della pressione di un tasto o quando ci si trova nei menù di programmazione.



#### CC 13B

Il CC 13B, dispone di una retroilluminazione di colore blu normalmente spenta che resta accesa per alcuni secondi dopo la pressione di un tasto.

### Reset

Effettuare il reset per eliminare le impostazioni effettuate e ricaricare i valori di fabbrica. Per effettuare il reset:

- togliere e ridare alimentazione al dispositivo (CC 13A) oppure scollegare il dispositivo dalla base a muro e ricollegarlo (CC 13B).
- durante il lampeggio della retroilluminazione tenere premuti il tasto **SET** finché a display compare la scritta dEF.

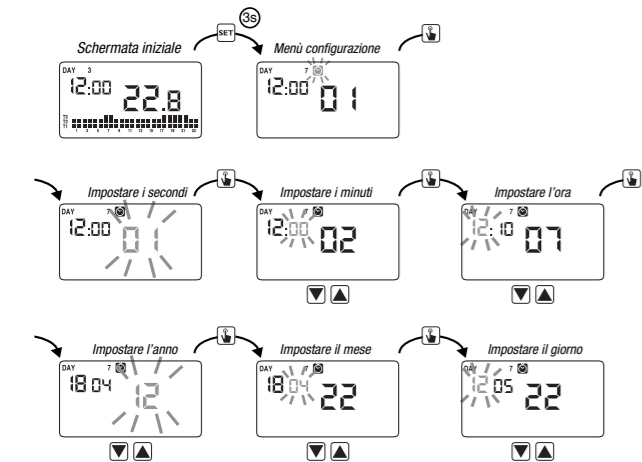
#### Valori di fabbrica

Setpoint manuale riscaldamento <b>M</b>	21 °C
Setpoint manuale condizionamento <b>S</b>	25 °C
T1 riscaldamento	15 °C
T2 riscaldamento	18 °C
T3 riscaldamento	21 °C
T2 condizionamento	23 °C
T3 condizionamento	25 °C
Temperatura di antigelo	6 °C
Modo di funzionamento	Riscaldamento
Tipo di regolazione	On /Off
Differenziale	0,3 °C
Banda proporzionale	0,5 °C
Periodo proporzionale	10'
Password	--- (disattivata)
Ora solare/legale	On
Ritardo di attivazione	0'

# Impostazioni funzioni e programmi

## IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Per impostare i valori si data e ora, procedere come segue:



Per uscire dall'impostazione della data e dell'ora:

- premere una volta il tasto **SET** per tornare al menù di configurazione
- premere due volte il tasto **SET** per uscire dal menù e tornare alla schermata iniziale
- per modificare le impostazioni del cambio ora legale/solare, tenere premuto a lungo il tasto **☀** (vedere "Configurazione del cambio ora legale/solare").

## Configurazione del cambio ora legale / solare

È possibile configurare il dispositivo affinché gestisca in autonomia l'aggiornamento dell'ora legale.

L'impostazione di fabbrica prevede:

- il passaggio ora solare -> legale (+1h) l'ultima Domenica di marzo alle ore 2:00
- il passaggio ora legale -> solare (-1h) l'ultima Domenica di ottobre alle ore 3:00

Per modificare la configurazione del cambio ora legale/solare:

- durante la modifica di uno qualsiasi dei parametri dell'orologio (secondi, minuti, ora, anno, mese o giorno), tenere premuto a lungo il tasto **☀** finché il display compare **Aut**

Se la funzione è abilitata (AUTO ON), per ogni cambio ora è necessario impostare:

- 1 il giorno della settimana (1= Lunedì...,7= Domenica)
- 2 la settimana del mese (prima, seconda, terza, quarta, ultima - LR)
- 3 il mese dell'anno
- 4 l'ora

utilizzando i tasti **▲** e **▼** per impostare il valore e il tasto **☑** per confermare e passare al parametro successivo.

Per uscire dalla configurazione del cambio ora legale/solare:

- premere una volta il tasto **SET** per tornare al menù di configurazione
- premere due volte il tasto **SET** per uscire dal menù

Nota: il cambio ora solare -> legale è identificato dal simbolo **☀** il cambio ora legale -> solare è identificato dal simbolo **☀**

Di fabbrica il dispositivo è configurato per passare all'ora legale l'ultima domenica di marzo alle ore 02:00 per tornare all'ora solare l'ultima domenica di ottobre alle ore 03:00, in accordo con quanto avviene in Europa.

## IMPOSTAZIONE PROGRAMMI

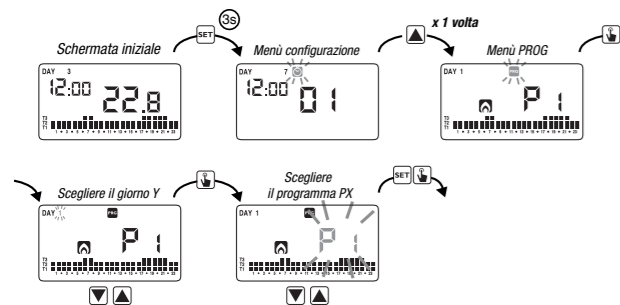
L'impostazione di fabbrica prevede:

- il programma P1 dal lunedì al venerdì
- il programma P2 il sabato e la domenica

Se questa programmazione non è adatta alle proprie esigenze, è possibile:

- assegnare un programma diverso per uno o più giorni della settimana
- modificare uno o più programmi esistenti personalizzandone il profilo, assegnando cioè dei livelli di temperatura differenti per una o più ore della giornata.

## Come scegliere un programma diverso per il giorno Y



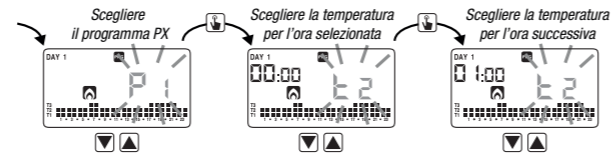
Se il programma soddisfa le esigenze:

- premere una volta il tasto **SET** per confermare e scegliere un altro giorno al quale assegnare un programma diverso
- premere due volte il tasto **SET** per tornare al menù di configurazione
- premere tre volte il tasto **SET** per uscire dal menù e tornare alla schermata iniziale

Se nessun programma soddisfa le esigenze:

- scegliere quello che più si avvicina e premere il tasto **☑** per personalizzarne il profilo

## Come personalizzare il profilo di un programma Px



- partendo dalla mezzanotte 00:00, premere i tasti **▲** e **▼** per assegnare ad ogni ora del giorno una tra le 3 temperature possibili (T1, T2, T3) e il tasto **☑** per confermare e passare all'ora successiva.
- per introdurre un ritardo di commutazione per l'ora selezionata, tenere premuto a lungo il tasto **☑**.

Per maggiori informazioni riguardo il ritardo di commutazione, vedere "Come funziona il ritardo di commutazione".

Quando il profilo programma è adatto alle proprie esigenze:

- premere il tasto **SET** per uscire dalla personalizzazione.

## Come funziona il ritardo di commutazione

Impostare un ritardo di commutazione per una determinata ora per mantenere, per la durata del ritardo, il valore di temperatura assegnato all'ora precedente.

Ad esempio, se il programma prevede:

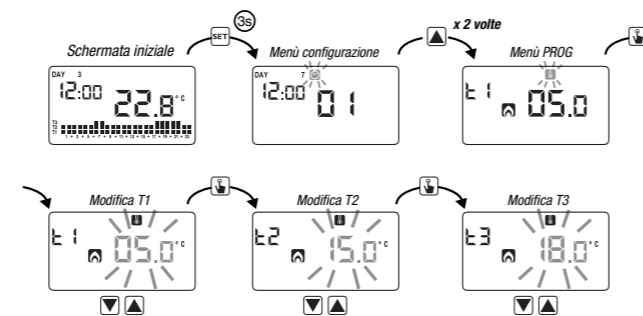
T2 dalle 12 alle 13 e T3 dalle 13 alle 14 con ritardo di 30 minuti il cronotermostato regola la temperatura in base al valore di T2 dalle 12 alle 13.30 e T3 dalle 13.30 alle 14.00. È possibile impostare ritardi di 15, 30, 45 minuti, indipendenti per ogni ora del giorno.

## IMPOSTAZIONE TEMPERATURE T1, T2, T3

L'impostazione di fabbrica prevede:

- T1 = 15°C, T2 = 18°C, T3 = 21°C (funzionamento riscaldamento/inverno **☀**)
- T1 = spento, T2 = 23°C, T3 = 25°C (funzionamento condizionamento/estate **☀**)

## Come modificare i valori delle temperature T1/T2/T3



Per uscire dalla modifica delle temperature:

- premere una volta il tasto **SET** per tornare al menù di configurazione
- premere due volte il tasto **SET** per uscire dal menù e tornare alla schermata iniziale

Nota: sono ammessi valori di temperatura compresi tra **L** (valore minimo) e **H** (valore massimo). Questi valori di fabbrica sono: **L** = 2°C, **H** = 35°C

**Attenzione: i valori di temperatura impostati devono rispettare la condizione T1 ≤ T2 ≤ T3.**

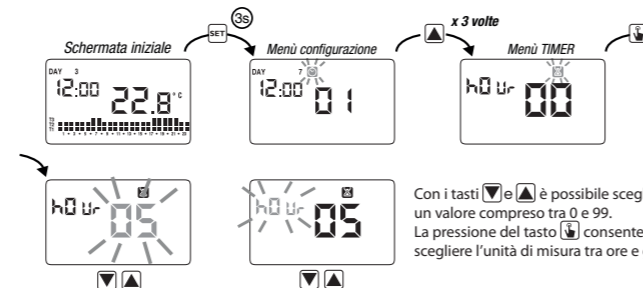
**In condizionamento T1 non è impostabile e corrisponde a condizionatore spento.**

## IMPOSTAZIONE TEMPORIZZAZIONE

Impostare una temporizzazione per prolungare il funzionamento attuale per la durata della temporizzazione stessa. Sono disponibili 3 temporizzazioni:

- **Manuale temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento manuale per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico.
- **Automatico temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento automatico per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento spento.
- **Spento temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento spento per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico o manuale, a seconda di quale funzionamento era attivo prima dello spegnimento.

## Come impostare una temporizzazione



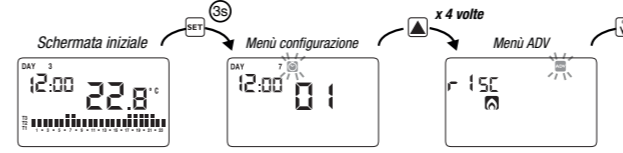
Con i tasti **▼** e **▲** è possibile scegliere un valore compreso tra 0 e 99. La pressione del tasto **☑** consente di scegliere l'unità di misura tra ore e giorni.

Per uscire dalla modifica della temporizzazione:

- premere una volta il tasto **SET** per tornare al menù di configurazione
- premere due volte il tasto **SET** per uscire dal menù e tornare alla schermata iniziale

Quando è in corso una temporizzazione, il simbolo **⏰** è acceso. Note: per annullare una temporizzazione in corso o per uscire senza attivare la temporizzazione, impostare 00'. La temporizzazione termina nel caso di modifiche al modo di funzionamento.

## IMPOSTAZIONE PARAMETRI AVANZATI



Nel menù ADV, vengono proposti in sequenza i parametri relativi alla configurazione avanzata del dispositivo. Premere:

- i tasti **▲** e **▼** per modificare il valore del parametro selezionato
- il tasto **☑** per passare al parametro successivo
- il tasto **SET** per uscire e confermare le modifiche

Nota: il dispositivo esce dal menù trascorsi circa 40 secondi senza che sia premuto alcun tasto.

## Modo di funzionamento

Impostare:

- **R 15C** se il dispositivo è collegato a un impianto di riscaldamento (funzionamento inverno)
- **☀** se il dispositivo è collegato a un impianto di condizionamento (funzionamento estate)

Valore di fabbrica: **R 15C** (riscaldamento).

## Tipo di regolazione

(questo menù è attivo solo se modo di funzionamento = riscaldamento)

Impostare:

- **☑** per scegliere la regolazione on/off.
- **P** per scegliere la regolazione proporzionale.

Valore di fabbrica: **☑** (on/off).

Nota: la regolazione on/off è adatta alla maggior parte delle situazioni domestiche. Pertanto è consigliabile modificare questo parametro solo nel caso di reale necessità.

## Parametri per il tipo di regolazione

(questo menù varia a seconda del tipo di regolazione scelto)

Se il tipo di regolazione scelto è on/off, impostare il differenziale **d IF**.

Valori ammessi: 0,1 °C ÷ 1 °C  
Valore di fabbrica: 0,3 °C

Se il tipo di regolazione scelto è proporzionale, impostare la banda **band** e il periodo **PEr**.

Valori ammessi: 0,5 °C ÷ 5 °C (banda), 10, 20 o 30 minuti (periodo).  
Valore di fabbrica: 0,5 °C (banda), 10 minuti (periodo).

## Temperatura antigelo

(questo menù è attivo solo se modo di funzionamento = riscaldamento)

La temperatura antigelo evita il rischio di congelamento dell'impianto quando sul cronotermostato è impostato il funzionamento spento **☐**.

Valori ammessi: ---, 1 °C ÷ 10 °C

Valore di fabbrica: 6 °C.

Nota: l'impostazione "---" esclude la funzione antigelo; in questo caso, quando il dispositivo è spento, non è garantita nessuna temperatura minima.

## Configurazione ingresso ausiliario - Est (solo per CC 13B)

Il dispositivo consente di collegare un contatto non in tensione (vedi Spegnimento a contatto esterno) oppure una sonda di temperatura esterna remotabile per la visualizzazione (ed eventualmente la regolazione) della temperatura misurata ove è posizionata.

Impostare:

- **d IF** nel caso in cui si voglia collegare un contatto esterno
- **°C** nel caso si voglia collegare una sonda di temperatura esterna

Valore di fabbrica: **d IF** (contatto esterno).

## Sceita della sonda di regolazione

Nel caso sia presente una sonda esterna, è possibile scegliere se utilizzare come sensore per la regolazione la sonda interna oppure quella esterna.

Impostare "int" se si vuole utilizzare la sonda interna oppure "Est" se si vuole utilizzare la sonda esterna.

Impostando la sonda esterna, nella schermata principale si accende l'icona "EXT".

Durante il normale funzionamento a display viene visualizzata la temperatura misurata dalla sonda scelta per la regolazione (interna o esterna). Premendo il tasto **SET** è possibile visualizzare per 3 secondi il valore di temperatura misurato dall'altra sonda.

## Password per blocco tastiera

È possibile impostare un blocco tastiera nel caso in cui il cronotermostato venga installato in luoghi pubblici o qualora si voglia inibire a chiunque la possibilità di modificare i parametri di funzionamento.

Per impostare una password, inserire un valore compreso tra 001 e 999. Per disattivare la password tenere premuto il tasto **☑** finché compare "---".

Quando la tastiera è bloccata, il dispositivo svolge tutte le sue funzioni utilizzando i parametri di regolazione impostati. Se il blocco tastiera è attivo e viene premuto un qualsiasi tasto, a display compare per qualche secondo la scritta **blt**.

Per sbloccare il dispositivo tenere premuto un qualsiasi tasto finché compaiono i trattini lampeggianti: inserire la password per sbloccare la tastiera, la quale rimarrà sbloccata per 30 secondi dall'ultima pressione.

## Ore funzionamento impianto

Questa pagina mostra il numero di ore complessive di funzionamento dell'impianto (relè ON) per il modo corrente (identificato dalle icone **☀** o **☀**).

Il contatore è a 4 cifre ed è azzerabile tenendo premuto a lungo il tasto **☑** finché non compare **0000**.

